

PERGUNTAS FREQUENTES RESIDÊNCIAS ARTÍSTICAS

Para fazer uma residência num dos espaços da Oficinas do Convento, quer seja no Convento de S. Francisco ou nas Oficinas da Cerâmica e da Terra, o que preciso de fazer?

Enviar e-mail para ceramica@oficinasdoconvento.com, oc@oficinasdoconvento.com ou ocproducao@oficinasdoconvento.com (consoante o espaço onde pretendes trabalhar) com informações sobre a residência, como o tipo de trabalho pretendes fazer, qual o espaço que pretendes ocupar, quais os equipamentos e materiais que vais precisar (pastas cerâmicas, máquina de corte, impressora 3D, gesso, etc) e quais as datas preferidas para a realização da residência, assim como duração da mesma.

Qual a disponibilidade do espaço?

A disponibilidade do espaço varia consoante outras residências ou atividades que estejam a decorrer. Ao recebermos indicação das datas pretendidas para a residência confirmamos se o espaço está disponível nessa altura.

Como posso saber o custo final da residência que quero fazer?

Após recebermos informações sobre a residência como a sua duração, tipo de trabalho a realizar e materiais que serão utilizados, podemos indicar um custo estimado da residência, que será sempre acertado no final da mesma.

Os materiais estão incluídos no uso do espaço?

Não. O uso do espaço inclui a utilização do mesmo e dos equipamentos existentes, como rodas de oleiro, máquina de lastras, extrusora, moldes de gesso, máquina de corte, etc.. Não inclui pastas cerâmicas, madeiras, outros materiais consumíveis ou cozeduras.

ARTISTIC RESIDENCIES FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

To do a residency in one of the Oficinas do Convento spaces, whether in the Convento de S. Francisco or in Ceramics Research Center, what do I need to do?

Send an email to ceramica@oficinasdoconvento.com, oc@oficinasdoconvento.com or ocproducao@oficinasdoconvento.com (depending on the space where you want to work) with information about the residence, such as the type of work you want to do, what space you want to use, what equipment and materials you will need (clay, cutting machine, 3D printer, plaster, etc.) and what are the preferred dates for carrying out the residency, as well as its duration.

What is the space availability?

Space availability varies depending on other residencies or activities taking place. When we receive an indication of the desired dates for the residence, we confirm whether the space is available at that time.

How can I find out the final cost of the residence I want to build?

After receiving information about the residence such as its duration, type of work to be carried out and materials that will be used, we can indicate an estimated cost of the residence, that will always be adjusted in the end of the residence.

Are materials included in the use of space?

No. The use of the space includes the use of it and existing equipment, such as pottery wheels, extruder, plaster molds, cutting machine, etc.. Does not include clay, wood, other consumable materials or firings.

Qual a disponibilidade de assistência técnica?

O apoio técnico (ou aulas particulares) tem um custo extra e deve ser agendado previamente consoante disponibilidade do formador.

Tenho que pagar no início da residência?

Não. O pagamento é efetuado no final da residência.

Qual o horário de entrada/check-in?

Os residentes devem fazer a entrada, tanto na camarata como no atelier, entre as 9h e as 16h dos dias úteis.

Qual o horário do espaço?

O espaço não tem um horário definido; o residente terá acesso livre ao atelier de forma a praticar o horário de trabalho que preferir.

É possível trabalhar no atelier aos fins de semanas e feriados?

O residente pode trabalhar no atelier aos fins de semanas e feriados desde que tenha feito a entrada no atelier num dia útil, dentro do horário definido. Não é possível agendar apoio técnico aos fins de semanas e feriados.

Onde posso ficar alojado?

O residente pode ficar alojado na camarata comum existente no Convento de S. Francisco, onde se situa a sede da Associação. Este alojamento tem um custo associado e será necessário trazer toalha e roupa de cama ou saco-cama. Se preferir ficar alojado noutra local, podemos sugerir uma pousada na cidade.

Como funcionam as refeições?

As refeições ficam a cargo do residente. Existe uma cozinha comum no Convento de S. Francisco e nos espaços das Oficinas da Cerâmica e da Terra, sendo que o residente poderá cozinhar e gerir as suas refeições, respeitando as normas dos espaços.

A residência inclui seguro?

Não. Se o residente quiser optar por um seguro deverá ser o mesmo a fazê-lo.

What is the availability of technical assistance?

Technical support (or private classes) has an extra cost and must be booked in advance depending on the trainer's availability.

Do I have to pay at the beginning of the residency?

No. Payment is made at the end of the residency.

What is the entry/check-in time?

Residents must enter both the dormitory and the studio between 9am and 4pm on weekdays.

What are the space's opening hours?

The space does not have a set schedule; the resident will have free access to the studio in order to work whatever hours they prefer.

Is it possible to work in the studio on weekends and holidays?

The resident can work in the studio on weekends and holidays as long as they enter the studio on a working day, within the defined hours. It is not possible to schedule technical support on weekends and holidays.

Where can I stay?

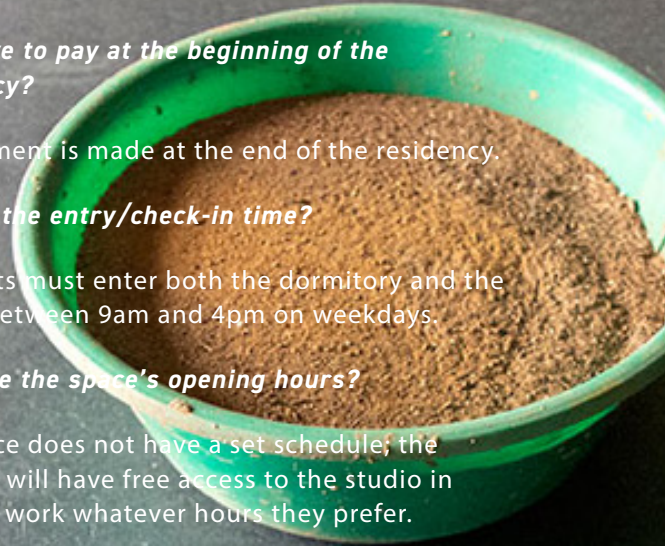
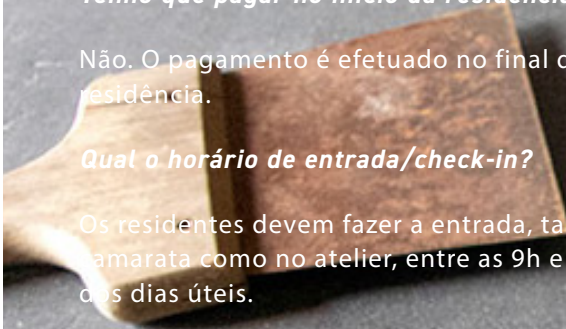
The resident can stay in the common dormitory at the Convento de S. Francisco, where the Association's headquarters are located. This accommodation has an associated cost and you will need to bring a towel, bed sheets or sleeping bag. If you prefer to stay elsewhere, we can suggest a guesthouse in the city.

How do meals work?

The resident is responsible for the meals. There is a common kitchen in Convento de S. Francisco and in the studio in Ceramics Research Center, so the resident may cook and manage the meals, always preserving the space rules.

Does the residence include insurance?

No. If the resident wants to opt for insurance, they must do so.



RESIDÊNCIAS ARTÍSTICAS NAS OCT

Existe roda de oleiro no atelier?

Sim, existem rodas de oleiro e o seu uso está incluído na utilização do espaço, assim como os outros equipamentos do atelier.

Como funcionam as queimas nos fornos elétricos?

A enforna e desenforna das peças é realizada pela equipa OCT, sendo que o residente poderá assistir à mesma caso pretenda. Nos casos em que a residência termina e as peças ainda não estão secas, as mesmas ficam a secar e serão cozidas logo que possível.

O residente deverá identificar as peças e deixar indicação da temperatura de cozedura pretendida. O preço de tabela para as cozeduras é aplicado nos casos em que o forno está totalmente preenchido unicamente com peças do residente.

Normalmente isso não acontece e na mesma cozedura são queimadas peças de diferentes utilizadores, sendo que o custo da cozedura das peças é proporcional ao espaço que as mesmas ocupam no interior do forno.

ARTISTIC RESIDENCES IN CERAMICS RESEARCH CENTER

Is there a potter's wheel in the studio?

Yes, there are potter's wheels that are included in the space usage, as well as other equipment in the studio.

How do the firings in the electric kilns work?

The firing of the pieces is done by the OCT technician. Nevertheless, it is possible for the resident to watch it. In case of finishing the residency before the pieces are dry, the technician lets them dry to be cooked as soon as possible.

The resident must identify the pieces and leave a note with the desired temperature for each piece. The listed price for the firings is applied when the oven is totally full solely with the pieces from the resident.

Normally that does not happen, since other pieces from different users are also fired in the same firing, and so the price of the firing is proportional to the space occupied by the pieces inside the kiln.





Quais são as medidas dos fornos?

Forno 120L – 52 cm altura / 46 cm largura / 51 cm profundidade

Forno 160L – 60 cm altura / 45 cm largura / 57 cm profundidade

Forno 600L - 98 cm altura / 75 cm largura / 75 cm profundidade

Como sei quando as peças estão cozidas?

O residente será informado pelo responsável pela cozedura das peças logo que as mesmas estejam cozidas e desenformadas.

What are the measures of the electric kilns?

Kiln 120L – 52 cm height / 46 cm width / 51 cm depth

Kiln 160L – 60 cm height / 45 cm width / 57 cm depth

Kiln 600L - 98 cm height / 75 cm width / 75 cm depth

How do I know when the pieces are burned?

The resident will be informed by the responsible in charge of the studio about the firing of the pieces as soon as they are burned and out of the kiln.

OFICINAS CONVENTO

